

## חוק ההסגרה (תיקון מס' 7), התשס"א-2001

1. בחוק ההסגרה, התשי"ד-1954<sup>1</sup> (להלן – "החוק המקורי") בסעיף 1א), במקום "ובעת הוגש בקשה להטגרה" יבואו "ובעת עשיית העבירה".
2. במקום סעיף 2 לחוק המקורי יבוא:
1. ע"י עבירת הסגירה. 2. (א) בחוק זה, עבירת הסגירה היא כל עבירה שאילו נ언תה בישראל רינה מאסר שנה או עונש חמור מוה.
- (ב) על אף הוראות סעיף קטן (א), הוכרו אדם בר-הטגרה בשל עבירות הסגירה אחת לפחות, ניתן להטגרו גם בשל עבירה שאינה עבירה הסגירה.
- 2א. (א) מותר להטגר אדם ממדינת ישראל למדינה אחרת אם נתמלו לו כל אלה:
- (1) בין מדינת ישראל לבין המדינה המבקשת קיים הסכם בדבר הסגרת עבריינים;
- (2) האדם נאשם או נתחיב בדין במדינה המבקשת בשל עבירת הסגירה (להלן – "המבקש").
- (ב) מדינת ישראל תנהג הדדיות ביחסים הסגירה, אלא אם כן החלטת שר המשפטים אחרת.
- (ג) לעניין חוק זה –
- "הסכם" – הסכם רו-צדדי או אמנה רב-צדדי, לרבות כל אחד מלאה:
- (1) הסכם או אמנה שאינם מיוחדים להטגרת עבריינים אך כוללים הוראות בעניין זה;
- (2) הסכם מיוחד שאליו הגיעו מדינת ישראל והמדינה המבקשת לעניין הסגירתו של מבקש, בהתאם להוראות חוק זה;
- "המדינה המבקשת" – כל אחד מלאה:
- (1) מדינה המבקשת להטגר אדם ליריה כדי להעמידו לדין, כדי לגור את דינו או כדי שיישא בה עונש מאסר שהוטל בה עליון;
- (2) בית דין בינלאומי כמפורט בחלק א' שבתוספת, המבקש להעביר אדם ליריו כדי להעמידו לדין, כדי לגור את דינו או כדי לקבוע היכן ישא האדם את העונש שהוטל עליו בבית הדין;
- (3) גוף מדיני אחר כמפורט בתוספת בחלק ב':
- "נתחיב בדיין" – לרבות אדם שהוכרע דין או טרם נגור דין, סיגים להטגרה 2ב. (א) לא יוסגר מבקש למדינה המבקשת באחד מלאה:
- (1) בקשה להטגרה הוגשה בשל עבירה בעלת אופי מדיני, או שהוגשה כדי להאשים את המבקש או להענישו על עבירה בעלת אופי מדיני, אף אם אין מבקשים את הסגירתו בגל עבירה כאמור;

תיקון סעיף 1א  
החלפת סעיף 2  
והוספת סעיפים  
2א ור' 2ב

\* נתתקבל בכנסת ביום ט"ז באيار התשס"א (9 במאי 2001); הצעת החוק ודרבי הסבר פורסמו בהצעות חוק 2940, מיום י"ג בחשוון התשס"א (15 בנובמבר 2000), עמ' 154.  
1 ס"ח התשי"ד, עמ' 174; התשנ"ט, עמ' 138.

- (2) קיימים יסוד לחשוד שבקשת ההסגרה הוגשה מתווך הפליה בשל גזע או דתו של המבוקש;
- (3) בבקשת ההסגרה הוגשה בשל עבירה עצאית שהיא אחת מלאה:
- (א) עבירה אשר אדם יכול להתחייב בה רק אם היה חיל בשעת עשייתה;
- (ב) עבירה בגיןו לדיני שירות ביטחון;
- (4) המבוקש עמד לדין בישראל על מעשה העבירה שבגלו מבקשים את הסגרתו, ונמצא זכאי או חייב;
- (5) המבוקש הורשע במדינה אחרת על מעשה עבירה שבגלו מבקשים את הסגרתו, ונשא את עונשו או את חלק הנוטר ממנו בישראל;
- (6) בבקשת ההסגרה הוגשה בשל עבירה שנתишנה או עונש שנתיישן לפי דיניה של מדינת ישראל;
- (7) בבקשת ההסגרה הוגשה בשל מעשה עבירה שהשלו קיבל המבוקש חנינה או מוחילה במדינה המבקשת;
- (8) הייענות לבקשת ההסגרה עלולה לפגוע בתקנת הציבור או באינטרס חיווני של מדינת ישראל.
- (ב) לעניין סעיף קטן (א) לא תיחשב עבירה בעלת אופי מדיני כל אחת מעבירות אלה:
- (1) עבירה ששתי המדינות התחייבו באמנה רב-צדדית להסגר בשלה;
  - (2) רצח, הריגה, או גריםמת חבלה חמורה;
  - (3) בליאת שוא, חטיפה או לקיחת בני ערובה;
  - (4) עבירות מין לפי סעיפים 345, 347 או 348(א) ו-(ב) לחוק העונשין, התשל"ז-1977<sup>2</sup>;
  - (5) הבנה או החזקה של נשק, חומר נפץ או חומר משמיר אחר, או שימוש בכל נשק או חומר, הכל במטרה לסכן חיי אדם או לגרום נזק חמור לרוכש;
  - (6) גריםמת נזק לרוכש במטרה לסכן חיים;
- (ד) קשר לבצע כל אחת מהubeniot המפורטות בפסקאות (1) עד (6).

### 3. החלפת סעיף 3

במקום סעיף 3 לחוק העיקרי יבו:

3. (א) בחקוק זה, "בית המשפט המחווי" – בית המשפט המחווי בירושלים.
- (ב) בבקשת הסגרה מטעם המדינה המבקשת תוגש לשר המשפטים, והוא רשאי להורות כי המבוקש יובא לפני בית המשפט המחווי כדי לקבע אם הוא בר-הסגרה; עתירה כאמור תוגש על ידי היועץ המשפטי לממשלה או בא כוחו.

<sup>2</sup> ס"ח התשל"ז, עמ' 226.

(ג) בבקשת הסגירה מטעם מדינה ישראל תוגש למדינה שבה נמצא המבוקש על ידי היועץ המשפטי לממשלה או מי שהוסמך לכך על ידו.”

4. סעיף 4 לחוק היעקירי – בטל. ביטול סעיף 4

5. בסעיף 6 לחוק היעקירי, במקום ”קצין משטרת גובה” יבוא ”קצין משטרת בדרגת סגן ניצב ומעלה”. תיקון סעיף 6

6. בסעיף 7 לחוק היעקירי – תיקון סעיף 7

(1) במקום כוורתה השוללים יבוא ”מעצר לפי צור”;

(2) בסעיף קטן (א), בסופו יבוא ”ואולם אם הוגשה עתירה לפי סעיף 3 בתוקף התקופה האמורה, יבוא העצור לפניו שופט של בית המשפט המחווי”;

(3) במקום סעיפים קטנים (ב) עד (ד) יבוא:

”(ב) תוקפו של צו לפי סעיף קטן (א) לא יעלה על עשרים ימים; ואולם בית משפט שלום להתייר ולהחוור ולהתיר את החזקה במעצר לתקופות נספות מעבר לעשרים ימים אם ביקש זאת היועץ המשפטי לממשלה על יסוד נסיבות המעכבות הagation עתירה לפי סעיף 3.

(ג) תקופות המעצר לפי סעיפים 6 ו-7 ייחד לא יעלوا על שישים ימים; ואולם אם הודיע היועץ המשפטי לממשלה, לאחר שהמדינה המבקשת הגישה בקשה הסגירה לגבי המבוקש העצור, כי יש לבוארה מקום להגיש עתירה כאמור בסעיף 3, רשאי שופט להאריך את המעצר, מטעם זה, לתקופה נוספת שלא תעלתה על עשרה ימים.”

7. סעיף 8 לחוק היעקירי – בטל. ביטול סעיף 8

8. האמור בסעיף 9 לחוק היעקירי יסומן ”(א)” ובו, במקום ”סעיף 4” יבוא ”סעיף 3” ואחריו יבואו:

”(ב) על אף האמור בסעיף קטן (א), רשאי בית המשפט, ללא בדיקת הריאות, להכריז על מבוקש כבר-הסgorה אם המבוקש ביקש זאת.”

9. סעיף 10 לחוק היעקירי – בטל. ביטול סעיף 5ו

10. בסעיף 11 לחוק היעקירי, במקום ”לענין האמור בפסקה (2) לסעיף 8” יבוא ”לענין האמור בסעיף 2ב(א)(6).” תיקון סעיף 11

11. בסעיף 11א לחוק היעקירי, האמור בו יסומן ”(א)” ואחריו יבואו:

”(ב) מבקש שהוכרו כבר-הסgorה והוסגר זמנית למדינה המבקשת, הורשע בה והוטל עליו עונש מאסר, ובטרם נשא באוותה מרינה את כל עונשו הוחזר לישראל כאמור בסעיף קטן (א). יועבר, עם סיום נשיאת עונשו בישראל, למדינה המבקשת לנשיאות העונש שהוטל עליו בה, או החלק ממנו שטרם נשא, והכל אם לא הוסכם אחרת בין מדינת ישראל לבין המדינה המבקשת.”

12. בסעיף 15 לחוק היעקירי, במקום ”מותר להחויקו במשמרות עד להסגרתו” יבוא ”רשות בית המשפט לצוות על החזקו במשמרות עד להסגרתו.” תיקון סעיף 15

13. בסעיף 17 לחוק היעקירי – תיקון סעיף 17

(1) בסעיף קטן (א), במקום ”ששים יום” יבוא ”שלושים ימים” ובמקום ”או אם מדינת ישראל הסכימה בכתב” יבוא ”או אם שר המשפטים נתן את הסכמתו בכתב”;

(2) במקום סעיף קטן (ב) יבו:

"(ב) על אף הוראות סעיף קטן (א) רישה, ניתן להסיגר מבקש על פי הסכם הכלול הוראות בעניין הסגירה אך אינו הסכם מיוחד להסגרה, אם קיבלה מדינת ישראל התchieבות מראש של המדינה המבקשת, שה המבקש לא יענץ, לא עמד לדין, לא יענש באוטה מדינה, ולא יוסגר למדינה שלישיית אלא בהתאם להוראות סעיף קטן (א).

(ג) שר המשפטים יthin את הסכמתו לפי סעיף קטן (א) אם סבר, לאחר שניתנה ל המבקש הדמנות לטיעון את טענותיו בכתב, שאין מניעה להסכים לכך לפי הוראות חוק זה, וקיביל מהמדינה המבקשת את ההתחייבויות המפורשות בחוק זה לענין הסגורה אזרח ותושב ואי ביצוע עונש מוות".

14. בסעיף 2(a) לחוק העיקרי, בסופו יבוא "החוותו של אדם למדינה שממנה הוՏג לשישראל לפי סעיף זה אינה מהווה הסגירה לפי חוק זה". תיקון סעיף 2(a)

15. אחרי סעיף 2(a) לחוק העיקרי יבוא:

חוורה מרוץן ס�ב. (א) מבקש רשיין, בכל עת, להגיש לשער המשפטים בקשה בכתב לחזור למדינה המבקשת כדי לעמוד שם לדין, כדי שיגוררו את עונשו או כדי לשאת בה את עונשו (בחוק זה – בקשה לחזרה מרוץן).

(ב) הוגשה בקשה לחזרה מרוץן, יודיעו שר המשפטים על כך שלא ריחוי למדינה המבקשת.

(ג) הוגשה הבקשה לחזרה מרוץן אחרי שהוגשה עתירה לבית המשפט לפי סעיף 3, יודיעו היועץ המשפטי לממשלה לבית המשפט על כך ובית המשפט יפסיק את הדיון בעתירה.

(ד) מבקש שביקש לחזרה מרוץן, יוחזק במשמורת חוקית בתקופה שיימצא בישראל עד לחזרתו למדינה המבקשת, ובבלבד שתתקופה זו לא תעליה על חמישה עשר ימים; בית המשפט המחווי רשיין, לפי בקשה היועץ המשפטי לממשלה, להאריך תקופה זו לתקופה נוספת של עד חמישה עשר ימים, אם סבר שקיים נסיבות מיוחדות המצדיקות את עיכוב חוותו של המבקש למדינה המבקשת.

2(a). הוראות חוק זה לענין הסגורה אדם לא יוכל על המבקש שביבה אי החלט דין הסגירה על חוות מרוץן למדינה המבקשת".

16. בסעיף 21 לחוק העיקרי –

(1) האמור בסעיף יוסמן "(א)" ובו בפסקה (1), במקום "מן העברות הכלולות בתוספת" יבוא "מעבירות ההסגרה";

(2) אחרי סעיף קטן (א) יבוא:

"(ב) על אף הוראות סעיף קטן (א)(3) אין למסור למדינה המבקשת מסמכים וככל שומר אחר שר המשפטים קבוע, לאחר התיעוזות עם ראש הממשלה או השר הנוגע בדבר, שאין למסור אותן או את חלקם בשל אינטרס חיוני של מדינת ישראל".

17. בסעיף 24 לחוק העיקרי, במקום "שבעים ימים" יבוא "שלושים ימים". תיקון סעיף 24

18. במקום סעיף 24(a) לחוק העיקרי יבוא:

"מעבר מוסגרים" 24א. (א) (1) שר המשפטים רשאי לאשר בקשה להעברת אדם המוסגר ממדינתה למדרינה, דרך מדינת ישראל, אם נתקיימו שני אלה:

(א) למדרינה המבקשת יש הסכם הסגירה עם מדינת ישראל;

(ב) למדרינה המקבלת, כשהיא אינה המדרינה המבקשת, יש יחסים דיפלומטיים עם מדינת ישראל.

(2) שר המשפטים לא יאשר בקשה להעביר מוסגר דרך מדינת ישראל אלא אם כן קבע היועץ המשפטי לממשלה שהתקבלו מהמדינה הנוגעת בדבר התחייבויות האמורות בסעיפים 1 ו-16.

(3) בסעיף קטן זה, "המדינה המבקשת" – המדרינה המסגריה את האדם או המדרינה מקבלת אותו.

(ב) העברת מוסגר בשם מדינת ישראל, ללא תחנת ביןיהם בישראל, אינה טעונה אישור.

19. אחרי סעיף 2ב' לחוק המקורי יבו:

"התאמת מונחים" 24ג. לענין חוק זה, דין בקשה של בית דין בינלאומי להעברת מוסקש לדין בקשר הסגירה, ודין העברת מוסקש לדין הסגירת מוסקש, לכל דבר ועניין; בסעיף זה, "בית דין בינלאומי" – כמשמעותו בסעיף 2(א)(ג) בפסקה (2) להגדירה "המדינה המבקשת".

20. שרי המשפטים רשי, בהסכמה שר החוץ ובאישור ועדת החוקה ומשפט של הכנסת, לשנות את התוספת.

החלפת התוספת במקומ התוספת לחוק המקורי יבו:

### "תוספת"

(סעיף 2א, פסקאות (2) ו-(3) להגדירה "המדינה המבקשת")

#### חלק א'

1. בית הדין הבינלאומי לשפיטת אנשים האחראים להפרות חמורות על המשפט הבינלאומי ההומניטרי שנערכו בשטחה של יוגוסלביה לשעבר מאו 1991 – The International Tribunal for the Prosecution of Persons Responsible for Serious Violations of International Humanitarian Law Committed in the Territory of the Former Yugoslavia since 1991

2. בית הדין הבינלאומי לרואנדה – The International Tribunal for Rwanda –

#### חלק ב'

1. האזורי המנהלי המוחוד הונג קונג – Hong Kong Special Administrative Region

21. בחוק העונשין, התשל"ז-1977, בסעיף 10 –

(1) האמור בסעיף יוסמן "(א)" ובמקומות הסיפה המתחללה במיליה "ובלבך" יבוא "בעצם" כאמור בסעיף זה רשאי בית המשפט לקער את תקופת המאסר שעל הנידון לשעת בישראל, ולהעמידה על תקופת המאסר המרבית שנקבעה בדיני העונשין של ישראל לעבירה שבשללה הוטל העונש, בלבד שניתן. לעשות כן לפי הסכם שבין מדינת ישראל לבין המדינה שבה הוטל העונש.";

תיקון חוק  
העונשין –  
מ"ס 60

(2) אחרי סעיף קטן (א) יבוא:

"(ב) הוטל במדינה המבקשת על נידון כאמור בסעיף קטן (א) קנס או שהוא חייב לפיצויו לאדם אחר, בנוסף המאסר, והודיעה המדינה המבקשת שהnidון טרם שילם את הקנס או את הפיצוי, או חלק מהם, יzuוה בית משפט בישראל, לבקשת היועץ המשפטי לממשלה או בא כוחו, לחיכוי בתשלום הקנס או הפיצוי, או חלקם, שטרם שולמו על ידי המדינה המבקשת, Cainilo הוטלו בישראל, והדין החל בישראל על אי תשלום קנס או פיצוי ועל גביותם של אלה יחול לפיה הענין; לענין סעיף זה, "פיצוי לאדם אחר" – פיצויו לאדם שניזוק מעבירות ההסגרה שבשללה הורשע הנידון במדינה המבקשת.

(ג) גבtha מדינת ישראל קנס או פיצוי כאמור בסעיף קטן (ב), תעbirו אותו למדינה המבקשת בהתאם להסדר שיקבע בין מדינת ישראל למדינה המבקשת לענין זה, לרבות לענין ניכוי הוצאות לגביות הקנס או הפיצוי.

.22. תיקון חוק סדר הדין הפלילי [נוסח משולב], התשמ"ב-1982<sup>3</sup>, אחרי סעיף 9(ג) יבוא:

"(ד) הוראות סעיף קטן (ג) יחולו על עבירות הסגרה שבשללה הוגשה בבקשת הסגרה למדינה ישראל וכל פעולה מהפעולות המפורטות באותו סעיף קטן, שנעשתה במדינה המבקשת, תאריך את מניין תקופת ההתישנות לאותה עבירה לפי סעיף זה, Cainilo נעשתה בישראל".

.23. בחוק הסניגוריה הציבורית, התשנ"ו-1995<sup>4</sup> –

(1) בסעיף 18(א) בסופה יבוא:

"(ט) מי שנעצר או שהוגשה לגביו עתירה לקבוע שהוא בר-הסגרה לפי חוק ההסגרה, התשי"ד-1954<sup>5</sup>.";

(2) אחרי סעיף 20 יבוא:

"הודעה לעצור 20א. (א) היועץ המשפטי לממשלה או בא כוחו יודיע בהקדם או לאדם שהוגשה האפשרי לאדם שנעצר או שהוגשה לגביו עתירה לקבוע שהוא לגביו עתירה בר-הסגרה, לפי חוק ההסגרה, התשי"ד-1954, כי באפשרותו לבקש מינוי סניגור ציבורי.

(ב) בקשה למינוי סניגור ציבורי תועבר לسنגור ציבורי

מחוזי בדרך שיקבע שר המשפטים".

.24. על בקשה הסגרה שהוגשה לישראל לפני תחילתו של חוק זה, יחול סעיף ואבנוסחו הוראת מעבר הקודם.

מaire שטרית  
שר המשפטים

אריאל שרון  
ראש הממשלה

אברהם בורג  
ושב ראש הכנסת

משה קצב  
נשיא המדינה

<sup>3</sup> ס"ח התשמ"ב, עמ' 43.

<sup>4</sup> ס"ח התשנ"ו, עמ' 8.

<sup>5</sup> ס"ח התשי"ד, עמ' 174.

## הודעות המערכתיות

- .1. בחוק הספורט (תיקון מס' 3), התשס"א-2001, שפורסם בספר החוקים 1781, התשס"א, עמי 178, בחתימות שבסטופו, במקומות "לימור לבנת", שר החינוך "צרייך להיות" מתן يولנאי, שר המדע התרבות והספורט".
- .2. בחוק זכויות נפגעי עבירה, התשס"א-2001, שפורסם בספר החוקים 1782, התשס"א, עמי 183, בחתיימות שבסטופו, במקומות "מאיר שטרית", שר האוצר "צרייך להיות" מאיר שטרית, שר המשפטים".